



温馨提示

新学期开学后的前两周试听课程已在本周末终止, 请还未注册的学生赶紧注册。
学费截止日: 9/24/2017; 取消注册截止日: 9/22/2017; 注册截止: 10/15/2017。 如有注册问题, 请联系: info@raychineseschool.org

二十五周年有奖作品征集活动

征稿截止日期: 2017年10月22日

自“瑞华建校二十五周年有奖作品征集活动”开展以来, 得到了广大瑞华师生家长的热烈响应, 已收到诗歌、散文、绘画、书法、摄影等各类形式的参赛作品。考虑到还有许多师生家长受学习工作繁忙等客观因素影响, 未能及时投稿, 决定将征稿截止日期推迟到2017年10月22日。来稿请寄 ruihua25@raychineseschool.org, 或交前台值班人员。请在作品中注明作者姓名和联系方式。希望大家精心准备, 珍惜这难得的机会, 在瑞华历史上留下自己精彩的一笔。

瑞华二十五周年校庆筹备组

董事会通讯

各位瑞华人, 刘善银和陆艺两位前董事根据瑞华总章对董事的membership的规定退出董事。我谨代表瑞华董事会对他们在担任董事期间对瑞华做出的贡献, 表示深深的敬意和由衷的感谢! 希望他们离任以后, 一如既往地爱瑞华护瑞华, 爱护瑞华这一来之不易的美国中西部九州大地上璀璨夺目的华文教育明珠。

根据现行学校By-laws的规定, 如果董事由于各种原因没有做满任期中途退出, 由剩余的董事会成员提名和投票补选。补选的新董事的任期是前任董事的剩余任期。

瑞华的九名董事, 任期是三年。按照现行瑞华By-laws的补选之外, 还规定了每年年底会进行董事的普选, 由全体瑞华成员来选出。今年年底有三个名额需要普选, 欢迎有意愿的瑞华成员到时积极报名参选。关于补选和普选现行学校By-laws上是有明文规定。

若有成员有修改现行By-laws的意愿, 请下载申请修改瑞华By-laws的标准表, 该表格已经过全体董事批准的, 在瑞华网站上可以下载。

<http://www.raychineseschool.org/RCSAdministration.aspx> 填好这个标准表格后交给董事会。由董事会审核有关联署人的瑞华成员资格, 把修改提案向全校公布, 组织全体瑞华成员投票并负责组织好投票程序。

董事长: 展望

❖ 中秋月饼优惠大促销 ❖

吃月饼了, 又近中秋月明时, 喜欢吃月饼的朋友们本周末可以在瑞华中文学校买到象征着团圆吉祥的月饼。这些月饼不仅继承了传统月饼的风味儿, 而且有所改良, 不再过分地甜腻, 品种也比以往更加丰富, 有莲蓉的、豆沙的、蛋黄的、海苔的等等。



小问答(第二期)

Q: 瑞华中文学校是非盈利机构, 为什么还有盈利?

A: 首先非盈利机构并不是不会产生利润, 而是指它的设立不是为了获取利润, 是为了其他目的, 如促进文化交流、促进公益事业发展等。非盈利机构有以下几个特点: 不以营利为目的; 任何单位或个人不因为出资而拥有非营利组织的所有权; 收支结余不得向出资者分配; 非营利组织一旦进行清算, 清算后的剩余财产应按规定继续用于社会公益事业。瑞华在过去25年的良性运营过程中产生盈利是非常正常的, 这些利润(学校存款)将保障学校更加稳定的发展壮大, 以便更好的回馈社会。

Q: 中文学校老师收费是按每节课付费, 还是每个学期付费? 付给老师的报酬是按市场价格还是低于市场价格来付?

A: 瑞华中文学校的老师是按每节课付费的(不包括备课时间)。每位中文老师的薪酬根据其经验和教龄从\$22-\$36不等(该范围是由董事会决定), 我校老师平均工资大约在\$29左右, 与其他中文学校相当。据Glassdoor的数据, 芝加哥地区公立学校里的中文老师平均工资在每小时\$33左右。但因为我校是part-time性质, 故老师们没有医疗保险, 带薪休假和退休金等福利。总体而言, 瑞华中文老师的工资并不算高, 每位老师是出于对中国文化和教育传承的热爱来参与学校的工作的, 他们是构成瑞华会员的基石之一。

Q: 中文教材的成本费是多少, 库存费是多少, 现有价格是谁确定的, 怎么确定的?

A: 瑞华中文学校每年从全美中文协会购买中文教材, 每套书学校成本费\$12, 库存费\$2, 书本损失费\$0.35, 还有人工费约为\$1。其中人工费由校委, 校董和义工家长代做, 并作为奉献计入学校收入。现在\$20/套的定价是由前几届校委会在2009年秋季定的, 学校这么多年一直没有提价。但由于学校打印成本的上涨, 学校目前与officedepot的合同打印价是大约为7c/页, 学校每周的平均打印量约为2500页, 每年的正常打印开销约为\$5,500左右, 这个价分配到每个学生头上平均\$5.5/年, 因此从去年开始在中文课本费用中增加了\$5打印费用。为了节省学校的开支, 校长每周五晚都额外花一个半小时左右的时间亲自到officedepot用self-service替学校复印材料, 这为学校省下了大约\$3,700/年, 而省下的这笔钱最终也一并纳入学校的收入。

Q: 家长积极要求修改bylaw, 学校的态度是什么?

A: 现行的By-laws是于2002制订和并开始运行的。虽然瑞华中文学校在过去的15年中得到了长足的进步, 但现行By-laws里面的一些条款已经不能完全适应瑞华的进一步发展, 因此对这些条款的修改和完善势在必行! 但By-laws的修改是关乎学校长治久安的一件大事, 为此董事会专门开会表决通过了修改By-laws的标准申请表格并公示在瑞华官方网站上供家长下载。学校希望老师, 家长和董事会密切合作, 共同制订出一份新的更加完善的By-laws版本。

以后学校还会不定期的通过QA的方式来回答家长们所关心的一些问题, 感谢所有关心关爱瑞华中文学校的家长们的支持!

谢德水族馆

三年級 范楷

星期二, 我和妈妈坐火车去芝加哥市中心的谢德水族馆。我们是会员, 可以从会员门口直接换门票进去。我们一进水族馆, 就去「野生珊瑚礁」区参观。

我喜欢鲨鱼, 用最快的速度冲去「野生珊瑚礁」区看鲨鱼。突然, 发现时间接近4D电影的播放时间, 又立马赶去4D电影院。我们在4D电影院的等候室, 拿了看电影的眼镜。等了大约十五分钟, 才进去放映室。

4D电影很好看! 影片是海豚捕食沙丁鱼。咻...! 咻...

! 海豚到处穿梭, 把周围的沙丁鱼赶来赶去。一旦有落单的沙丁鱼, 就张口吃掉。这时的沙丁鱼, 就像大雨点般扑通! 扑通! 的在海面上跳来跳去, 希望不会被海豚吃掉。空中一群海鸥看见弹跳的沙丁鱼, 像自由落体般往海里冲下去, 也去吃沙丁鱼。接着, 鲨鱼群也冲来加入吃沙丁鱼。最后出现的是蓝鲸, 它朝天张开大嘴, 一口就吃进将近一千只沙丁鱼。场面很壮观。

我喜欢美丽的生物, 像海狮、企鹅、章鱼、白鲸、鲨鱼和帝王蟹。所以我最喜欢去谢德水族馆。



指導老師: 巩莉华

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 12:50)

ROOM	09/23/2017	09/30/2017
校委	傅仁杰	王蕾
前台/打铃	李维	杨朔
复印	陆艺	田新
104	Lu, Changchun 鲁长春	Ha, Yanyee
118	Meng, Hui 蒙慧	Lin, yantong 林彦彤
142	Zhang, Tom	Zhang, Rongrong

校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	张方、武广静	黄露霏、徐波
交通管制	刘建军	王方华
前台	张望燕	邱芸
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	章佼	章佼
101	Yao, maggie	Lin, Ron
103	Li, Christine	li, zhuxiao 李竺晓
104	Tcheng, Kit	Wu, Minglei 武明磊
105	Tong, Anne	Huang, Wei 黄伟
106	Huang, Nina	Li, Wei 李伟
114	Xia, Huan 夏欢	Xie, Ling 谢聆
115	Wang, Min 王敏	Wu, Lei 吴磊
117	LU, MEILING	Zhou, Ling
118	Hu, Min	Wang, Mingshu
128	Wu, Mia	Lin, Lin
131	Xu, Alexander	Zhou, Libin
133	Yu, Shaokun 於少坤	Wang, Xiangyang 王向阳
135	Liang, Tiffany KunXiang	Yang, Liu
141	Ge, Xiaoxia	Huang, Emily 黄梓萱
142	Chen, Huayun	Deng, Xin 邓馨
143	Li, Lilian 栗岩	qin, ye 秦烨
144	Wang, Shan 王姗	Xu, Yijing
152	Xie, Zhong 谢重	Wang, Yuqin 汪玉琴
142A	Qin, jingdong	Cheng, Jason 成子元
201	Wang, Paul Wang, Shijun	Ma, Xiangshun 马相顺
202	Zhang, Yuanzhen 张元真	Guo, Jenny Chun Wang
North Hallway	Lu, Junsheng 陆军生	Li, Juan 李娟
South Hallway	Wang, Haili 王海利	Chen, Yanmei
Stage	Zhang, Liwei	li, min 李珉

校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	09/24/2017	10/01/2017
校委	方萍	张方
前台	苑守中	张冰
133	HUANG, Heqing 黄荷清	Yu, Michelle 余凤玲
141	Zhao, Yuan Zhuo 赵元焯	Xu, Qinyu

春假

陈正国 三年级

这个春假,我们全家去了意大利。在罗马,我们参观了大斗兽场、梵蒂冈。我最喜欢的是罗马广场,那里有两千多年的古代遗址,真了不起!在佛罗伦萨我们参观了大卫的雕像,中文课里我学到过。意大利有很多好吃的,我最喜欢的是gelato冰激淋,有各种各样的风味。我们几乎每天都会去吃冰激淋。

指導老師: 巩莉华

佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jiajiaflooring@gmail.com
电话:(630)995-1407 地址:5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532 厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计,估价服务。质量好,价格优,低于homedepot一半价格。实木,多层,复合,塑料地板及地毯的批发零售,产品包括巴西红木,核桃木,虎斑木,相思木,同时包括50多种多层,复合,塑料地板,及各类民用,商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格,最好的产品,最优的服务。

Rocket Ice Arena - Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel :630-679-1700**

刘晓波博士安普信会计师事务所 TEL: 312-326-3412
—— 专业,踏实,诚信! 西郊办公预约: 312-286-5969

(www.enterprisecpa.com, 209 W. 23rd St, Ste 2, Chicago, IL)
 精通国际税务, IRS 审计,公司成立,公司/个人报税。在投资移民国际金融税务,大学申请,家庭税务规划,Trust方面都有长远的经验。芝加哥地区独立开业20年。联合国中国发展计划署资深顾问(1998)。IL CPA Society 协会理事(2002-2004)。Concordia University Wisconsin, MBA 客座教授(2004-2008),美国上市公司管理委员会成员。2008年起与各大投行及资深证券会律师共同为多家企业成功在美国上市融资。

Orthokeratology and Myopia Control -- Dr. Rafferty
角膜塑形术列近視控制鏡 Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty.
 Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho

牙矫正及种植牙中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询
 原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕士。UIC正畸专科。30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、种植牙、牙齿美白。接受PPO和Allkids牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。
地址1: 633 S Routh St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;
地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559
 周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;
专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以); 接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US